



電子通訊 2023年12月號 E-newsletter December Issue 2023

總幹事的話

2023年是跨越里程碑的重要一年。隨著2023年接近尾聲，我很高興在此與大家總結香港麥當勞叔叔之家慈善基金過去一年的工作。

香港麥當勞叔叔之家慈善基金全新的麥當勞叔叔之家（觀塘）賽馬會大樓於上月正式開幕。作為亞洲區內規模最大的麥當勞叔叔之家，這座位於觀塘的第二家舍提供更多的客房予有需要的病童家庭，切實地為香港推行「以家庭為本」的服務。

我們能達成這項里程碑，有賴各善長、合作機構及社會賢達的鼎力支持。

我們其他的工作亦持續推行及拓展，如為病童家庭提供的免費穿梭巴士，往返新家舍及香港兒童醫院；而「家FUN車」醫院探訪計劃亦延伸至將軍澳醫院的兒童及青少年科病房。

為了進一步推進我們的使命，我們將加強「愛心伙伴計劃」，提供更多適切支援。「愛心伙伴計劃」讓曾入住家舍的家庭成為義工，除了與我們保持聯繫，他們更以過來人身份支持現居於家舍的病童家庭。此外，我們將推行「日間活動」服務，將服務擴展至更廣泛的社區，讓更多需要就醫的嚴重病患兒童受惠。

展望將來，你們的善心捐助將繼續成為我們可靠的支柱，讓我們為更多在生活上面臨挑戰的家庭帶來正面影響。

在此，我謹祝大家聖誕快樂，新一年福氣滿載！



Message from the Executive Director

2023 marks a year of a turning point for milestones. As the year draws to a close, it is with great pleasure to share our work at RMHC Hong Kong in the past year.

RMHC Hong Kong has achieved a major milestone as the new RMHC (Kwun Tong House) Jockey Club Building opened last month. Being the largest Ronald McDonald House in Asia, our second House in Kwun Tong will accommodate more families with sick children, truly advocating the "family-centered care" service in Hong Kong.

To this end, we have to once again thank all the donors, collaborators, and supporters who helped us achieve this milestone.

Other ongoing initiatives include shuttle bus service travels between Kwun Tong House and Hong Kong Children's Hospital to provide convenience to our families staying in the House; while the Caring Teddy Hospitality Cart Program has been recently introduced to the pediatrics and adolescent medicine ward of Tseung Kwun O Hospital.

We will further advance our mission through the "Continuum of Care" plan. First and foremost, strengthening the support to our "Love Companions Program" – former residents of our House are invited to become our volunteers. They serve as a great support to our current families by sharing their own experiences. Furthermore, the "Day Pass Program" will be introduced to more hospitals to benefit families in need, aiming to extend our service to a wider community.

Looking forward, we will continue to rely on your support as it is instrumental in making a positive impact in the lives of those facing challenging circumstances.

Last but not least, I wish you a happy holiday season and a new year filled with blessings!



黃婷婷女士
Ms. Iris Wong

香港麥當勞叔叔之家
慈善基金總幹事
RMHC Hong Kong
Executive Director



麥當勞叔叔之家 (觀塘) 賽馬會大樓開幕 The Grand Opening of RMHC (Kwun Tong House) Jockey Club Building

為香港的「以家庭為本」服務奠下重要里程碑
It marked a significant milestone for
“family-centered care” service in Hong Kong

麥當勞叔叔之家 (觀塘) 賽馬會大樓於上月正式投入服務，為更多病童家庭提供暫住的設施。

開幕典禮當日，我們非常榮幸獲逾170位來自海外及本地的嘉賓出席，見證香港麥當勞叔叔之家慈善基金的重要時刻。

麥當勞叔叔之家觀塘家舍毗鄰香港兒童醫院，方便重病兒童家庭往返醫院。新家舍佔地超過8,000平方米，樓高達16層，提供66間客房，具備更完善及卓越的服務設施，包括六間特別為骨髓移植病童而設的隔離套房，以及十間無障礙房間，可以服務更多患有癌症、心臟科、腎科或罕見病的兒童，預料每年為病童家庭提供24,000個住宿晚上。

新家舍設施一應俱全，務求為病童及家庭提供舒適的臨時家園。大量多功能空間適合舉辦不同類型活動，以支援入住家庭的需要。新家舍的設計同時鼓勵病童家庭之間的相互支持，並增強社群間的凝聚力，讓大家更有力量地共同面對疾病帶來的壓力。

我們衷心感謝香港賽馬會慈善信託基金的支持，使這座充滿愛的新家舍大樓得以建成。



感謝各位主禮嘉賓出席麥當勞叔叔之家 (觀塘) 賽馬會大樓的開幕典禮
We thank all the honorary guests officiated at the opening ceremony of RMHC (Kwun Tong House) Jockey Club Building

The new RMHC (Kwun Tong House) Jockey Club Building commenced service last month, providing more guestrooms to accommodate sick children and their families.

During the grand opening ceremony, we were honored to have the presence of over 170 guests from overseas and Hong Kong, witnessing this important achievement of RMHC Hong Kong.

Kwun Tong House is located near the Hong Kong Children's Hospital, enabling families with seriously ill children to conveniently travel to and from the hospital. With an area of 8,000 sqm over 16 floors, the new House offers 66 rooms and an enhanced suite of service facilities, including 10 barrier-free rooms and six special needs rooms. It is expected to provide an estimated 24,000 nights to families with sick children each year.



公共空間
Common area



圓頂藝術天窗
A Dome Skylight



新家舍設有
兩個共用廚房
Two shared
kitchens are
provided



設於大堂的「生命樹」
“Tree of Life” at the reception
area

**A sneak peek
of the
new House**



「家」護理房間
The special needs rooms are
equipped with full facilities



「心靈加油站」為入住家庭提供祈禱、靜思或屬於自己的個人空間
The Spiritual Room invites residents to pray, meditate, or simply have a moment of me-time

The new House is a welcome sanctuary of support and comfort. Plenty of multi-purpose spaces are designed for hosting activities to meet the families' psychosocial needs. The House also provides a conducive environment for mutual support among families and fosters cohesion within a small community to face the weight of illness together.

Our heartfelt thanks to The Hong Kong Jockey Club Charities Trusts for the funding support to make this beautiful new House possible.

「家FUN車」醫院探訪計劃拓展服務 The Caring Teddy Hospitality Cart wheels on

服務為將軍澳醫院的兒童及青少年帶來歡樂
With the expanded network, the program
has brought fun and joy to young patients at
Tseung Kwun O Hospital



香港兒童醫院是首間「家FUN車」的服務機構
The Caring Teddy Hospitality Cart program was first introduced to
Hong Kong Children's Hospital

歌神許冠傑與家舍病童歡度聖誕 The legendary Godfather of Canto-Pop Sam Hui filled our House with Christmas joy

歡欣的聖誕派對令家舍充滿喜樂的節日氣氛
A cheerful party transforming our House
into a merrymaking place

以粵語流行音樂而聞名的香港歌手兼演員許冠傑與太太 Rebu，一直參與很多香港麥當勞叔叔之家慈善基金的義工活動。近日，他們為觀塘家舍的病童舉行了一個聖誕派對，他們的探訪令孩子們有一個難忘的體驗。

The famous Canto-pop Hong Kong singer-songwriter and actor Sam Hui and his wife Rebu have been long-term supporters of RMHC Hong Kong, made their Christmas visit for our Children in Kwun Tong House a one-of-its-kind experience.



除了和許冠傑一起唱聖誕歌，孩子們還可以一嘗人體彩繪
Besides singing carols together with Sam Hui, our children got to get some lovely body painting too

流動卡車醫院探訪專為住院的年輕病患者增添歡樂和舒緩情緒。今年12月起，我們的「家FUN車」醫院探訪計劃亦已拓展至將軍澳醫院的兒童及青少年科病房。

計劃於2019年推出，旨在將我們的服務延伸，探訪及陪伴入住香港兒童醫院裡的兒童及青少年病患者，希望藉此減輕他們家人所承受的壓力。「家FUN車」裡裝滿了各種「以家庭為本」的物品，包括故事書、棋盤遊戲、手工藝材料和玩具。我們的義工會推著載有「家FUN熊」的「家FUN車」穿梭醫院，一起為病童加油打氣。「家FUN熊」是由一位曾經入住家舍的家長、現為我們的義工所設計。

Hospital cart visits are a great way to bring joy and entertainment to young patients during their stay. This December, our Caring Teddy Hospitality Cart program has expanded to the pediatric and adolescent ward of Tseung Kwun O Hospital.

Introduced in 2019 to Hong Kong Children's Hospital, this program aims to extend our care to families and help alleviate their stress, hoping to make the long hours at the hospital for young patients a little easier. The cart is filled with a variety of family-centered comfort items, including storybooks, board games, handicraft materials, and toys. It will be traveling around the hospital with our volunteers and "Caring Teddy" – designed by our volunteer who once stayed at our House, to cheer young patients up.



「家FUN車」醫院探訪計劃已拓展至將軍澳醫院
The Caring Teddy Hospitality Cart program at Tseung Kwun O Hospital



佳節快樂 Happy holidays



十二月是一個充滿歡樂的月份。來自學校團體及企業等的新舊義工，都來到我們位於觀塘的新家舍開聖誕派對，為孩子們和「愛心伙伴」帶來節日歡樂

December is a month of celebration when our new House in Kwun Tong has welcomed volunteers from corporates and schools, experienced and new, to bring holiday cheers to our children and Love Companions



來自置富Malls的義工與家舍的病童玩桌遊，又帶來很多食物與我們分享，與大家渡過了一個快樂的下午。

Volunteers from Fortune Malls spent a fruitful afternoon with our children playing board games and filling our food bank with wonder treats.



香港國際學校的義工會定期探家舍，今次趁聖誕佳節透過藝術和手工工作坊，為病童帶來了節日的歡樂和色彩。

Our regular volunteers from Hong Kong International School brought some festive cheer and a splash of color to our children with some arts & crafts fun.



感謝TMS的義工們，把我們的觀塘家舍佈置得充滿聖誕氣氛。他們更為病童送上一套PlayStation 5遊戲，孩子們都感到十分興奮！

Our new House in Kwun Tong is decorated merrily, thanks to the volunteers from TMS, they even brought our children a set of PlayStation 5! Our children are thrilled about this!



玩具及娛樂公司Spin Master Toys Far East Limited在探訪家舍期間，帶來Pixobitz立體積膠遊戲，讓病童發揮創意，將立體積膠拼砌成立體或平面圖案。Our children expressed their creativity during the visit from Spin Master Toys Far East Limited with Pixobitz, the DIY pack that turns beads into 3D or 2D art creations.



我們歡迎個人及企業團體加入義工隊伍，與我們共同陪伴病童和他們的家庭渡過難關。詳情請瀏覽<https://bit.ly/3R5pMCz>。

We welcome individuals and corporations to join us as volunteers and accompany the sick children and their families to tide through the difficult times during medical treatments and recovery.

Please visit <https://bit.ly/3R5pMCz> for details.



姜濤姜糖將心比心義工團於觀塘家舍為病童及「愛心伙伴」舉行了一個別具心思的聖誕派對。ktkc.heart2heart hosted a party at our Kwun Tong House and created an unforgettable time for our children and Love Companions.

佳節慈善義賣 Seasonal Fundraisers

支持我們的義賣活動，為病童家庭送暖贈愛心
What's better than spreading good cheers to our children and families through the act of giving

正值送禮佳節，感謝香港快運航空及e-Banner為香港麥當勞叔叔之家慈善基金的義賣活動，創作三款充滿節日氣氛的別注版家居裝飾物品。

環保聖誕襪

這款手工製作的聖誕襪裝飾為節日增添溫暖氣氛。這款限量版升級再造的聖誕襪，運用香港快運航空舊機艙制服為材料，由本地環保創意團隊Earthero Studio帶領本地女裁縫師凌身製作出別出心裁的聖誕襪。

可重用移除的節日貼紙

節日貼紙是家居裝飾的熱門選擇，增加佳節氣氛。e-Banner製作了兩套聖誕節和農曆新年貼紙，採用可重複使用的物料設計，用後撕走不留痕跡。貼紙設計結合了節日元素，還有我們的可愛的「家FUN熊」家族！

迎接龍年

請即訂購我們的龍年吉祥利是封，讓即將到來的農曆新年過得別具意義！我們所籌集的一分一毫都代表了您願意幫助更多有需要的病童家庭。



大家現可透過我們的官方網站購買限量版聖誕襪、季節貼紙及新年利是封，售價分別為港幣98元、港幣80元及港幣98元（40個），售完即止。所有收益將捐贈予香港麥當勞叔叔之家慈善基金，以支持我們患重病的兒童踏上康復之旅！

網上售賣點：

香港麥當勞叔叔之家慈善基金官方網頁：

<https://www.rmhc.org.hk/tc/donate/gift-shop/>



As we are in the year-end giving season, RMHC Hong Kong has teamed up with HK Express Airways and eBanner to create three perfect home décor gifts to raise fun.

Eco-friendly Christmas stocking

Give your festive décor a handmade touch and display these D.I.Y. Christmas stockings. Made of retired cabin crew uniforms of HK Express Airways, this limited edition of upcycled Christmas socks is custom-made by local female tailors led by Earthero Studio.

Reusable festive stickers

Festive stickers are a popular choice for home decorations to instantly transform your space into festive displays. Designed to be removable and reusable, these two sets of Christmas and CNY stickers created by eBanner incorporate all the seasonal elements as well as our families of Caring Bears!



Welcoming the Year of the Dragon

Make the coming Chinese New Year a meaningful one by ordering our auspicious red packets! Every dollar raised means that we can together be there to support families in need.

You can now purchase the limited-edition of Christmas socks, seasonal stickers and CNY red packets priced at HKD98, HKD80 and HKD98 (40 pieces) respectively through our official website while stocks last. All proceeds will be donated to RMHC Hong Kong to support our sick children and their families on their recovery journey!

Where to purchase:

RMHC Hong Kong's official website

<https://www.rmhc.org.hk/en/donate/gift-shop/>



「讀樂樂·顯愛心」 Read for Love

呼籲各位家長與孩子一起參與這個具意義的讀書計劃，同時亦為家舍籌集營運經費

Calling all the parents to take part in this meaningful reading scheme with their children to also raise fund for our good cause

有研究指出，閱讀是集合身體、感官和心智能力的活動，自小培養孩子的閱讀興趣，對他們的認知發展和知識學習都很有幫助。

鼓勵孩子幫助病患兒童

作為父母的你，如果想在家輕鬆有效地拉近親子之間的距離，歡迎你報名參加香港麥當勞叔叔之家慈善基金的年度「讀樂樂·顯愛心」閱讀計劃（“Read for Love” Reading Program），讓你陪伴子女在四至八個星期裡一齊完成閱讀計劃，還可以為病童家庭籌款，支持我們為有需要的家庭提供「家以外的家」和「以家庭為本」的服務。

此外，「讀樂樂·顯愛心」閱讀計劃本年度增設「親子 [齊] 講故事比賽」，讓小朋友發揮創意，提升他們學習興趣及演說技巧，同時亦都是一項增進親子關係的活動。如果你與子女都有興趣參加，請登入<https://bit.ly/3sVjqh6>了解詳情。

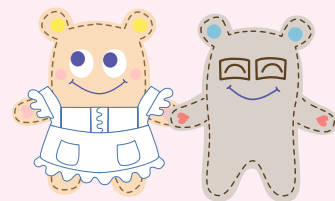


Research has shown that cultivating a child's interest in reading from an early age can be highly beneficial for their cognitive development and knowledge acquisition.

Children supporting children

As a parent, if you're looking for a relaxed and effective way to bond with your child, we invite you to participate in our annual "Read for Love" Reading Program. You can accompany your child in completing a reading plan over four to eight weeks. More importantly, you will be raising funds for families with sick children, helping your children to develop empathy at a young age.

In addition, a new program called "Parent-Child Storytelling Contest" is introduced this year, inviting children to showcase their creativity and improve their public speaking skills. It is a wonderful opportunity to strengthen the parent-child relationship. Please visit <https://bit.ly/3sVjqh6> for more details.



香港沙田多石村多石街23號
23 To Shek Street, To Shek Village, Shatin, Hong Kong

香港觀塘有信街2號
2 Yau Shun Street, Kwun Tong, Hong Kong

電話 Tel: 852 2947 8778
網址 Website: www.rmhc.org.hk

傳真 Fax: 852 2947 8780
電郵 Email: rmh@rmhc.org.hk



RMHC HK



rmhc_hk



RMHCHK



Ronald McDonald House Charities Hong Kong